



LADEMODULE UND BATTERIE-LADEGERÄTE

Kat. Nr. 16331

Kat. Nr. 16332

Kat. Nr. 15683

Kat. Nr. 15577

Bedienungsanleitung

Damage to the equipment resulting from inadequate packing for the return journey is not covered by this Guarantee.
Schade aangebracht aan het materiaal tijdens de terugzending omwille van slechte verpakking is niet in deze Garantie inbegrepen.
Si le matériel est endommagé pendant le transport au retour à la fabrique Teklite à cause d'un emballage mauvais fait, cette Garantie ne reste plus valable.
Material, das wegen ungenügender Verpackung auf dem Rücktransport zu uns ins Werk beschädigt wurde, ist durch die Garantie nicht gedeckt.

GUARANTEE

All Teklite equipment is unquestionably guaranteed to be free from defects in materials, workmanship and function as defined by us when supplied.

We therefore undertake to replace, or repair as necessary, any equipment which proves to be faulty in any of these respects provided that no modifications or repairs have been made without our knowledge and written consent and that installation has been carried out in a manner approved by us. The period of this guarantee is 2 year from supply. However, because it is Teklite Policy to maintain a sincere interest in all its equipment, for an indefinite period after purchase, our customers are assured of sympathetic attention to all problems and complaints, no matter when they occur.

In the event of a claim under this Guarantee being made, we will carry out the work at our Works and will redespach at our expense and by our choice of means, to any part of the world. We cannot accept responsibility for the cost of any labour expended, return transport or any consequential loss incurred by the customer due to the defect, real or alleged. Damage to the equipment resulting from inadequate packing for the return journey is not covered by this Guarantee.

We regret that the terms of this Guarantee can only be modified or extended by our agreement in writing before the goods concerned leave our Works.

In brief it is our desire to be of assistance and provide a prompt and cheerful service at all times so that our relationship with our customers shall be happy and mutually advantageous.

Inspection of equipment ordered

All inspection in our works is to the standards ISO 9001:2000. Certificates of Conformity may normally be issued whenever requested.

In all cases where a customer wishes to personally inspect equipment before acceptance, inspection must be carried out at our works of manufacture by the customer or his representative. Packing standards may also be inspected at the same time.

In the event of a claim under guarantee, please inform **Clark Masts Teksam NV** :

1. Serial No. of equipment.
2. Date of Supply.
3. Name and address of supplier.

GARANTIE

Tous les produits fabriqués par Teklite sont garantis d'être sans défauts de fabrication, main-d'œuvre et fonction.

Teklite s'engage à remplacer ou réparer gratuitement, si nécessaire, toute marchandise agréée d'être défectueuse sans contestation à condition qu'aucune modification ou réparation n'a pas été faite à notre insu ou sans notre approbation par écrite et que l'installation a été approuvée par nous. Avec notre intérêt continu dans le service après-vente on assure tous nos clients qu'on est tout oreilles pour quelconque problème.

La période de garantie est 2 ans à partir de la date de livraison au client.

Pour toute réclamation sous notre garantie, chaque réparation ou remplacement sera fait dans nos usines et sera renvoyé selon notre choix de transport et complètement gratuit. Pourtant nous ne sommes pas responsable pour des frais, tels que les heures de travail, transport à nos usines ou d'autres frais, que le client a subi à cause du défaut. Teklite n'est pas responsable si le matériel en retour est endommagé à cause d'un mauvais emballage.

Les conditions de garantie peuvent seulement être modifiées ou étendues après avoir reçu notre approbation par écrit et ceci avant l'envoi des marchandises.

En tout cas nous garantissons nos clients un service après-vente rapide et impeccable au bénéfice de toutes parties.

Inspection de produits commandés

L'inspection dans nos usines est certifiée ISO 9001:2000. Des certificats de conformité peuvent normalement être délivrés sur demande.

Dans tous les cas, quand un client souhaite inspecter personnellement les produits avant acceptation, l'inspection doit être effectuée dans nos usines de fabrication par le client ou son représentant. Les normes d'emballage peuvent être inspectées en même temps.

En cas d'une réclamation sous garantie, veuillez informer

Clark Masts Teksam NV :

1. Numéro de série de l'équipement.
2. Date de livraison.
3. Nom et adresse du fournisseur.

All details given in this publication are approximate and may be subject to change without notice.

Alle gegevens in deze uitgave zijn benaderend en kunnen zonder voorafgaande verwitting gewijzigd worden.

Les détails donnés dans cette notice sont approximatifs et peuvent être modifiés sans avis.

Alle Angaben in dieser Broschüre sind Ungefährwerte und sie können zu jeder Zeit ohne vorherige Information geändert werden.

WAARBORG

Alle Teklite producten zijn bij levering gegarandeerd vrij van materiaaldefecten en fabricagefouten en werken volgens onze specificaties.

Daarom verbinden wij ons, indien nodig, tot het vervangen of herstellen van de hierboven vermelde gebreken en dit gedurende een garantietermijn van 2 jaar na levering, op voorwaarde dat geen wijzigingen of herstellingen zonder ons medeweten en schriftelijke goedkeuring werden uitgevoerd en dat de uitgevoerde installatie door ons goedgekeurd werd. Door onze blijvende interesse in de dienst na verkoop zijn alle klanten steeds verzekerd van een goede klachtenbehandeling voor ieder probleem.

In geval van een klacht onder garantie wordt de herstelling in onze werkplaatsen uitgevoerd en terug verzonden volgens onze keuze van transport en dit geheel kosteloos. Wij zijn echter niet verantwoordelijk voor ontstane kosten, zoals werkuren, transport naar onze werkplaatsen of andere kosten, die de klant zou hebben geleden omwille van het defect. Schade die werd opgelopen tijdens het transport naar onze werkplaatsen omwille van een slechte verpakking is niet vervat in onze garantie.

Tot onze spijt kunnen enkel de garantievoorwaarden gewijzigd of uitgebreid worden na ons schriftelijk akkoord en dit vóór verzending van de goederen.

Uiteindelijk wensen wij onze klanten een snelle en klantvriendelijke dienstverlening te verzekeren, zodat de klantenrelatie er wel bij vaart en iedere partij er baat bij heeft.

Inspectie van bestelde goederen

De inspectie gebeurt in onze fabrieken volgens de ISO norm 9001:2000. Gelijkvormigheidsattesten kunnen gewoon op aanvraag uitgegeven worden.

Wanneer een klant de goederen persoonlijk wenst te inspecteren vóór aanvaarding, gebeurt de inspectie in onze productieafdeling door de klant zelf of zijn vertegenwoordiger. De verpakkingsnormen kunnen op hetzelfde ogenblik geïnspecteerd worden.

In geval van een vordering onder waarborg, gelieve **Clark Masts Teksam NV** te informeren :

1. Serienummer van uitrusting.
2. Datum van levering.
3. Naam en adres van leverancier.

GEWÄHRLEISTUNG

Wir garantieren, dass alle Teklite-Ausrüstungen bezüglich Material, Ausführung und Funktion ohne Mängel sind.

Wir verpflichten uns daher, alle Teile zu ersetzen oder zu reparieren, die einen Defekt in dieser Hinsicht aufweisen. Voraussetzung hierfür ist, dass keine Änderungen oder Reparaturen ohne unser Wissen und schriftlichem Einverständnis vorgenommen worden sind und dass die Installation auf eine von uns genehmigte Weise erfolgte. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre ab Lieferdatum. Schäden oder Störungen, die auf falsche Bedienung, Gewaltanwendung oder natürlichen Verschleiss zurückzuführen sind, werden durch die Garantie nicht gedeckt. Unsere Kunden können versichert sein, dass wir jederzeit ein offenes Ohr für Beanstandungen und Probleme haben, egal nach welcher Zeit diese erscheinen sollten.

Bei Auftreten eines Fehlers während der Garantiezeit wird dieser in unserem Werk behoben. Die Kosten des Rücktransports gehen zu Lasten des Kunden. Material, das wegen ungenügender Verpackung auf dem Rücktransport zu uns ins Werk beschädigt wurde, ist durch die Garantie nicht gedeckt. Wir haften nicht für Folgeansprüche.

Die Bedingungen unserer Garantie können nur vor Auslieferung der Waren und durch schriftliche Vereinbarung mit uns modifiziert oder ergänzt werden.

Alles in allem ist es unser Anliegen, unseren Kunden jederzeit behilflich zu sein und unseren vollen Service zuzusichern, so dass sich eine für beide Seiten positive Partnerschaft bilden kann.

Kontrolle von bestellten Waren

Alle Kontrollen in unserer Fabrik sind konform mit ISO Normen 9001:2000. Die Übereinstimmungszertifikate können normalerweise auf Anfrage herausgegeben werden.

Wenn Sie die Waren gerne persönlich inspizieren möchten, können Sie oder Ihr Vertreter dies gerne in unserem Fertigungswerk vornehmen. Auch die Einhaltung der Verpackungsnormen können Sie kontrollieren.

Im Falle einer Forderung unter Garantie, bitte informieren Sie **Clark Masts Teksam NV** :

1. Seriennummer des Materials.
2. Lieferdatum.
3. Name und Adresse des Lieferanten.

INDEX

I.	LADEMODULE	Seite 4
II.	BATTERIE-LADEGERÄTE	
	a. Batterie-Ladegeräte 2A.....	Seite 5
	b. Batterie-Ladegeräte 6A.....	Seite 5

**I. LADEMODULE, KAT. NR. 16331 12V/12V
KAT. NR. 16332 24V/12V**

Maximale Ladespannung	2,3 Ampere
Eingangsspannung	12V oder 24V Batterie Voltzahl
Empfohlen für Batterien	12V/12Ah und 12V/24Ah
Maximale Umgebungstemperatur	40°C
Bedienung	Kippschalter
Anzeige LED	Rot : Ladung Grün : Ladung voll Gelb : korrekte Eingangsspannung Orange : inkorrekte Eingangsspannung
Ladezeit PLU 1E (12V/24Ah) PLU 2 (12V/12Ah)	Ca. 12 Stunden Ca. 6 Stunden
Abmessungen	195 x 65 x 115 mm
Gewicht	1,2 kg
Lackierung	Blau RAL 5012

II. BATTERIE-LADEGERÄTE

1. 2 AMP. BATTERIE-LADEGERÄTE, Kat. Nr. 15683 230V/12V

Maximale Ladespannung	2,3 Ampere
Eingangsspannung	230V
Empfohlen für Batterien	12V/12Ah und 12V/24Ah
Maximale Umgebungstemperatur	40°C
Bedienung	Kippschalter
Anzeige LED	Rot : Ladung Grün : Ladung voll Gelb : korrekte Eingangsspannung Orange : inkorrekte Eingangsspannung
Ladezeit PLU 1E (12V/24Ah) PLU 2 (12V/12Ah) / (12V/24Ah)	Ca. 12 Stunden Ca. 6 Stunden / Ca. 12 Stunden
Abmessungen	185 x 207 x 165 mm
Gewicht	3,0 kg
Lackierung	Blau RAL 5012

Gebrauchshinweis

Die oben beschriebenen Batterie-Ladegeräte können keine Batterien laden, deren Spannung unter 7,5 Volt liegt.

2. 6 AMP. BATTERIE-LADEGERÄTE, 6A, Kat. Nr. 15577 230V/12V

Maximale Ladespannung	6,0 Ampere
Eingangsspannung	230V-250V 50Hz
Empfohlen für Batterien	12V/24Ah und 12V/38Ah
Maximale Umgebungstemperatur	40°C
Bedienung	Kippschalter
Anzeige LED	Rot : Ladung Grün : Ladung voll Gelb : korrekte Eingangsspannung Orange : inkorrekte Eingangsspannung
Ladezeit PLU 1C (12V/38Ah) PLU 1E (12V/24Ah)	Ca. 7 Stunden Ca. 4 Stunden
Abmessungen	185 x 290 x 165 mm
Gewicht	6,5 kg
Lackierung	Blau RAL 5012